



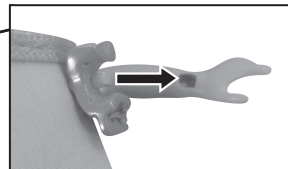
**INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG
• ISTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING
• INSTRUCCIONES • INSTRUÇÕES • ANVISNINGAR
• ΚΑΥΤΤΟΗΗΕ • ΟΔΗΓΙΕΣ**



Asst. BDH59
BDH61-0520

**CONTENTS • CONTIENT • INHALT • CONTENUTO
• INHOUD • CONTENIDO • CONTEÚDO
• INNEHÅLL • SISÄLTÖ • ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ**

If parts detach, reattach as shown. • Si les éléments se détachent, les refixer comme illustré. • Lösen sich Teile, diese wie dargestellt wieder anbringen.
• Riagganciare i componenti come illustrato se dovessero staccarsi. • Als er onderdelen losraken, opnieuw bevestigen zoals afgebeeld. • Si las piezas mostradas se desmontan, volver a encajarlas tal como muestra el dibujo.
• Se as peças se desmontarem, voltar a montá-las como mostra a imagem.
• Om delarna lossnar, sätts de tillbaka enligt bilden. • Jos osat irtaovat, kiinnitä ne kuvan mukaisesti. • Εάν χρειαστεί, επανατοποθετήστε, όπως απεικονίζεται.



Doll cannot stand alone. • La poupée ne peut pas tenir debout toute seule. • Die Puppe kann nicht von allein stehen. • La bambola non può reggersi in piedi da sola. • Pop kan niet los staan. • La muñeca no puede tenerse en pie por sí sola. • A boneca não fica de pé sozinha. • Dockan kan inte stå utan hjälp. • Nukke ei osaa seistä tuetta. • Η κούκλα δεν μπορεί να σταθεί όρθια από μόνη της.

Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. If any items are missing, please contact your local Mattel office. Keep these instructions for future reference as they contain important information. • Retirer tous les éléments de l'emballage et les comparer au contenu illustré ici. Si un élément manque, merci de contacter le service consommateurs de Mattel. Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes. • Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Inhaltsabbildung vergleichen. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Mattel-Filiale zwecks Ersatz. Diese Anleitung bitte für Rückfragen und weitere spätere Verwendung aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen. • Togliere tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa. Contattare gli uffici Mattel Italia se dovessero mancare dei componenti. Conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Contengano importanti informazioni. • Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier afgebeelde inhoud. Als er onderdelen ontbreken, kunt u contact opnemen met de plaatselijke Mattel-vestiging. Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen. • Recomendamos sacar todo el contenido de la caja e identificarlo con ayuda de las ilustraciones. Para producto adquirido en España póngase en contacto con el departamento de atención al consumidor de MATEL ESPAÑA, S.A.: Aribau 200. 08036 Barcelona; Tel: 902230310; cservice. spain@mattel.com; www.service.mattel.com/es. Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca del juguete. • Retirar o conteúdo da embalagem e compará-lo com a ilustração. Se faltar alguma peça, entre em contato com a Mattel. Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante. • Packa upp allt ur förpackningen och jämför med förteckningen nedan. Om någonting saknas kontakta du din lokala Mattel-representant. Spara de här anvisningarna eftersom de innehåller viktig information. • Tarkista, että pakkaussessa on mukana kaikki, mitä kuvassa näkyy. Jos jotain puuttuu, ota yhteys siihen liikkeeseen, josta tuotteen ostit. Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa. • Βγάλτε όλα τα αντικείμενα από τη συσκευασία και συγκρίνετέ τα με τα περιεχόμενα που απεικονίζονται εδώ. Εάν κάποιο από τα κομμάτια λείπει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την εταιρία Mattel. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

WARNING:
CHOKING HAZARD – Small parts.
Not for children under 3 years.

ADVERTENCIA:
PELIGRO DE ASFIXIA. Juguete no recomendado para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas por el niño/a.

ATTENTION:
DANGER D'ETOUFFEMENT
– Petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.

WARNING: Not suitable for children under 36 months – Small parts. • ATTENTION: Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. • Petits éléments. • ACHTUNG: Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. • Kleinteile. • ATTENZIONE: Non adatto ai bambini di età inferiore a 36 mesi. • Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti. • WAARSCHUWING: Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar – Kleine onderdelen. • ADVERTENCIA: Peligro de atragantamiento. Juguete no recomendado para menores de 3 años, porque contiene piezas

pequenas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas o inhaladas por el/la niño/a. • ATENÇÃO: Não recomendável para crianças com menos de 36 meses. Contém peças pequenas capazes de criar risco de asfixia. • VARNING: Inte lämplig för barn under 3 år. Smådelar. • ADVARSEL: Uegnet til børn under 3 år – Små dele. Risiko for kvælning. • VAROITUS: Ei sovelly alle 3-vuotiaalle lapsille – pieniä osia. • ADVARSEL: Anbefales ikke for barn under 3 år. Små deler. • ΠΡΟΣΟΧΗ: Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Περιλαμβάνονται μικρά κομμάτια.

©2013 Mattel. All Rights Reserved. Tous droits réservés.

Need Assistance? In the US and Canada, service.mattel.com
or 1-800-524-8697.

Besoin d'aide? Au Canada et aux États-Unis, visitez le site service.mattel.com
ou composez le 1 800 524-8697.

¿Necesita ayuda? En los EE.UU. y Canadá, service.mattel.com
o bien 1-800-524-8697.

En México: 59-05-51-00 Ext. 5206 o 01 800 463 59 89.

Mattel do Brasil Ltda: Atendimento ao
Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com.

? SERVICE.MATTEL.COM

Bracco, 6-4101, 6-20159 Milano, Italy. Servizio assistenza clienti: CustomerService.italy@mattel.com - Numero verde 800 11 37 31. Mattel España, S.A., Aribau 200, 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com. Tel: 902230310 http://www.service.mattel.com/es. Mattel Portugal Lda., Av. da República, 30º andar Fracção 2, 1600-206 Lisboa. Tel. Número Verde: 800 10 71 - consumidor@mattel.com. Mattel AEBE, Ελληνικό 2, 16777 Ελληνικό, Ελλάδα. Mattel Oyuncakçılık Tic. Ltd. Şti., Atasehir İlçesi, Çerçenköy Mah. Ertuk So. A Blok No:12 Üner Plaza Kat:9-10 34752 Çerçenköy İstanbul. Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria. 3121. Consumer Advisory Service - 1300 135 512. U.S.A. Consumer Relations 1-800-524-8697. Importado por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F. R.C. MME-920701-NB3. Tel.: 59-05-51-00 Ext. 5206 o 01-800-463-59-89. Mattel Chile, S.A., Avenida America Vespucio 501-18, Quilicura, Santiago. Tel.: 1230-020-6213. Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123. Mattel Argentina, S.A., Curupayti 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373. Mattel Colombia, S.A., Calle 12347-07 Reg. P. Bogotá. Tel.: 01800-710-2069. Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Rep. Importador: DIGESA. Tel.: 0800-54744. Resto de Latinoamérica: Servicio Clientes@Mattel.com. Importado por: Mattel do Brasil Ltda - CNPJ: 54.558.002/0001-20 - Rua Verbo Divino, 1488 - 2º. Andar - 04719-904 - Chácara Santo Antônio - São Paulo - SP - Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com.

1

LET'S PLAY! • JOUONS ! • SPIELEN! • GIOCHIAMO! • SPELEN MAAR! • ¡A JUGAR! • VAMOS BRINCAR! • LEKDAGS! • LEIKITÄÄN! • ΑΣ ΠΑΙΞΟΥΜΕ!

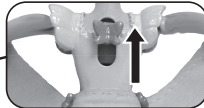
From butterfly to princess! • De papillon à princesse! • Von einem Schmetterling zur Prinzessin! • Da farfalla a principessa! • Verandert van vlinder in prinses! • ¡Se convierte de mariposa en princesa! • De borboleta a princesa! • Från fjäril till prinsessa! • Perhosesta prinsessaksi! • Από πεταλούδα σε πριγκίπισσα!



BACK VIEW • VUE ARRIÈRE • ANSICHT RÜCKSEITE
• VISTA DAL RETRO • ACHTERAANZICHT
• PARTE POSTERIOR • VISTO POR TRÁS
• BAKFRÅN • KUVAKAA • ΠΙΣΩ ΟΨΗ



From princess to butterfly! • De princesse à papillon! • Von einer Prinzessin zum Schmetterling! • Da principessa a farfalla! • Verandert van prinses in vlinder! • ¡Se convierte de princesa en mariposa! • De princesa a borboleta! • Från prinsessa till fjäril! • Prinsessasta perhoseksi! • Από πριγκίπισσα σε πεταλούδα!



BACK VIEW • VUE ARRIÈRE • ANSICHT RÜCKSEITE
• VISTA DAL RETRO • ACHTERAANZICHT
• PARTE POSTERIOR • VISTO POR TRÁS
• BAKFRÅN • KUVAKAA • ΠΙΣΩ ΟΨΗ



2

PERFORMANCE TIPS • CONSEILS D'UTILISATION • FUNKTIONSTIPPS • CONSIGLI PER L'USO • TIPS • CONSEJOS DE USO • DICAS DE FUNCIONAMENTO • ANVÄNDNING • KÄYTTÖVINKKEJÄ • ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

IMPORTANT: When doll's arms are not in the same position, check position of back switch and reset doll's arms as shown. • **IMPORTANT:** Lorsque les bras de la poupée ne sont pas à la même position, vérifiez la position du bouton dans le dos de la poupée et réendocler les bras de la poupée comme illustré. • **WICHTIG:** Befinden sich die Arme der Puppe nicht in der gleichen Position, die Position des Schalters auf der Rückseite überprüfen und die Arme der Puppe wie dargestellt zurückstellen. • **IMPORTANTE:** Se le braccia della bambola non fossero nella stessa posizione, verificare la posizione della leva sul dorso e riposizionare le braccia come illustrato. • **BELANGRIJK:** Als de armen van de pop niet in dezelfde stand staan, moet je met de rugschakelaar de armen resetten zoals afgebeeld. • **ATENCIÓN:** Cuando los brazos de la muñeca no estén en la misma posición, debe comprobarse la posición del botón de su espalda y reposicionar los brazos, tal como se muestra. • **ATENÇÃO:** Quando os braços da boneca não estão na mesma posição, verifica a posição do interruptor das costas e col oca os braços da boneca como mostra a imagem. • **VIKTIG:** När dockans armar inte är i samma läge, bör du kontrollera knappens läge på ryggen och återställa dockans armar som på bilden. • **TÄRKEÄ:** Jos nuken kädet eivät ole keskenään samassa asennossa, tarkista selän kytkimen asento ja aseta kädet kuvan mukaisesti. • **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Όταν τα χέρια της κούκλας δε βρίσκονται στην ίδια θέση, ελέγξτε τη θέση του διακόπτη πλάτης και κάντε επανεκκίνηση των χεριών της, όπως απεικονίζεται.

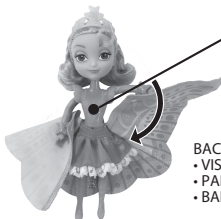
1. Arms should be up when back switch is in UP position. • Les bras doivent être levés lorsque le bouton dans le dos de la poupée est en HAUT. • Die Arme müssen nach oben zeigen, wenn der Schalter auf der Rückseite OBEN steht. • Le braccia devono essere sollevate quando la leva sul dorso è SU. • De armen moeten omhoog staan als de rugschakelaar OMHOOG staat. • Cuando el botón de su espalda está hacia arriba, los brazos deben estar hacia ARRIBA. • Os braços devem estar levantados quando o interruptor está PARA CIMA. • Armarna ska ligga uppåt när knappen på ryggen är UPPE. • Käsien pitää olla ylhäällä, kun kytkin on YLÄASENNOSSA. • Τα χέρια θα πρέπει να βρίσκονται σηκωμένα όταν ο διακόπτης πλάτης βρίσκεται στη θέση ΕΠΑΝΩ.



BACK VIEW • VUE ARRIÈRE • ANSICHT RÜCKSEITE
• VISTA DAL RETRO • ACHTERAANZICHT
• PARTE POSTERIOR • VISTO POR TRÁS
• BAKFRÅN • KUVAKAA • ΠΙΣΩ ΟΨΗ



2. Arms should be down when back switch is in DOWN position. • Les bras doivent être baissés lorsque le bouton dans le dos de la poupée est en BAS. • Die Arme müssen nach unten zeigen, wenn der Schalter auf der Rückseite UNTEN steht. • Le braccia devono essere abbassate quando la leva sul dorso è GIÙ. • De armen moeten omlaag staan als de rugschakelaar OMLAAG staat. • Cuando el botón de su espalda está hacia abajo, los brazos deben estar hacia abajo. • Os braços devem estar baixados quando o interruptor está PARA BAIXO. • Armarna ska ligga nedåt när knappen på ryggen är NERE. • Käsien pitää olla alhaalla, kun kytkin on ala-ASENNOSSA. • Τα χέρια θα πρέπει να είναι κατεβασιμένα όταν ο διακόπτης πλάτης βρίσκεται στη θέση ΚΑΤΩ.



BACK VIEW • VUE ARRIÈRE • ANSICHT RÜCKSEITE
• VISTA DAL RETRO • ACHTERAANZICHT
• PARTE POSTERIOR • VISTO POR TRÁS
• BAKFRÅN • KUVAKAA • ΠΙΣΩ ΟΨΗ

